

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經

壹·依據版本

本經依據版本是民國七十八年八月佛陀教育基金會出版之淨土五經讀本中之佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經。該經係民國三十三年普慧大藏經刊行會依清龍藏本刊行。

貳·原本之依據版本與校勘參考版本

原本為(清)清龍藏本。

【甲】直接校本二。

- 一·(大)日本大正藏本。
- 二·(卍)日本卍字藏本。

【乙】間接校本四。

- 一·(麗)高麗藏本。
- 二·(宋)宋思溪藏本。
- 三·(元)元普寧藏本。
- 四·(明)明嘉興藏本。

◎此四本均據大正·麗本則兼據卍字。

◎大卍所刊此經·均以麗為原本。故校勘記中·二本文字同處作麗·異處作大與卍。

參·校勘標示說明

◎經文旁數字·標示校勘記號數。標示「註一」者為原校勘·標示「註①」者為重刊新增之說明。

◎原本校勘內容係記於經文之後·重刊時原校勘與新增之說明均採用同頁註。原校勘排列在前·重刊新增之說明排列在後。

◎重刊本所更改的文字或標點多有依據·所依據之參考資料出處列在經文之後「參考資料出處說明」項下。

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經

卷上

吳月氏優婆塞支謙譯

佛在羅閱祇耆闍崛山中。時有摩訶比丘僧等
萬二千人。皆淨潔一種類。皆阿羅漢。賢者拘鄰。
賢者拔智致。賢者摩訶那彌。賢者含尸。賢者須
滿日。賢者維末坻。賢者不迺。賢者迦為拔坻。賢
者憂為迦葉。賢者那履迦葉。賢者那翼迦葉。賢

註一：等·麗無。註二：含·麗作合。

者舍利弗。賢者摩訶目捷連。賢者摩訶迦葉。賢者摩訶迦旃延。賢者摩訶揭質。賢者摩訶拘私。賢者摩訶梵提。賢者邠提文陀弗。賢者阿難律。賢者難提。賢者臍脾坻。賢者須楓。賢者螺越。註一賢者摩訶羅倪。賢者摩訶波羅延。賢者波鳩螺。註二賢者難待。註三賢者滿楓螺。賢者蔡揭。賢者厲越。如是諸比丘僧甚眾多。數千億萬人。悉諸菩薩阿羅

註一：螺。〔大作蚤〕。註二：螺。〔大作蚤〕。註三：待。〔麗作持〕。

漢。無央數不可復計。都共大會坐。皆賢者也。時
佛坐息。思念正道。面有九色光。數千百變。光色
甚大明。阿難即起。更被袈裟。前以頭面著佛足。
卻長跪叉手。問佛言。今日佛面光色。何以時時
更變明。乃爾乎。今佛面光精。數千百色。上下明
好。乃如是。我侍佛已來。未曾見佛面有如今日
色者。我未曾見三耶三佛光明威神。乃爾。獨當

註一：卻·麗作即。

有意願欲聞之。佛言。賢者阿難。有諸天神教汝。若諸佛教汝。今問我者耶。汝自從善意出問佛耶。阿難白佛言。無有諸天神教我。亦無諸佛教我。^{註一}今問佛也。我自從善心知佛意問佛耳。每佛坐起。行來出入。所欲至到。當所作為。諸所教敕者。^{註二}我輒知佛意。今佛獨當念諸已過去佛。諸當來佛。若他方佛國。今現在佛。獨展轉相思念故。

註一：今·麗作令。註二：知·麗作如。

佛面色光明乃爾耳。佛言。善哉善哉。賢者阿難。汝所問者甚深大快。多所度脫。若問佛者。勝於供養一天下阿羅漢辟支佛。布施諸天人民及蝸飛蠕動之類累劫百千億萬倍也。佛言。阿難。今諸天世間帝王人民及蝸飛蠕動之類。汝皆度脫之。佛言。佛威神甚重難當也。汝所問者甚深。汝乃慈心於佛所哀諸天帝王人民。若比丘

僧比丘尼優婆塞優婆夷大善。當爾皆過度之。
佛語阿難。如世間有優曇樹。但有實。無有華也。
天下有佛。乃有華出耳。世間有佛。甚難得值也。
今我出於天下作佛。若有大德。聖明善心。豫知
佛意。若不妥在佛邊侍佛也。佛告阿難。前已過
去事。摩訶僧祇以來。其劫無央數。不可復計。乃
爾時有過去佛。名提憇竭羅。次復有佛。名旃陀

倚。已過去。次復有佛。名須摩扶劫波薩多。已過
去。次復有佛。名維末樓。已過去。次復有佛。名阿
難那利。已過去。次復有佛。名那竭脾。已過去。次
復有佛。名耆梨俱遮波羅夜蔡。已過去。次復有
佛。名彌離俱樓。已過去。次復有佛。名輓陀尼。已
過去。次復有佛。名朱蹄波。已過去。次復有佛。名
凡扶坻。已過去。次復有佛。名墮樓勒耶。已過去。

註一：耆·麗作者。註二：遮·麗作邊。

次復有佛。名旃陀扈斯。已過去。次復有佛。名須
耶惟于沙。已過去。次復有佛。名拘還彌鉢摩耆。
已過去。次復有佛。名尸利禰^{註一}竝。已過去。次復有
佛。名摩訶那提。已過去。次復有佛。名耆頭摩提。
已過去。次復有佛。名羅鄰祇離。已過去。次復有
佛。名俞樓俱路蔡。已過去。次復有佛。名滿呼羣
尼鉢賓顛。已過去。次復有佛。名旃陀邀^{註二}與^{註二}軼^{註二}憩

註一：禰·麗作滑。註二：軼·麗作拔。

沙。已過去。次復有佛。名旃陀蔡拘岑。已過去。次
復有佛。名潘波螺頻尼。註一已過去。次復有佛。名軼
波憩斯。已過去。次復有佛。名阿術祇陀揭螺。註二已
過去。次復有佛。名勿署提。已過去。次復有佛。名
質夜蔡。已過去。次復有佛。名曇摩憩提。已過去。
次復有佛。名篩耶維顛質。已過去。次復有佛。名
樓耶帶。已過去。次復有佛。名僧迦羅彌樓迦帶。

註一：螺。〔大〕作蚤。註二：螺。〔大〕作蚤。

已過去。次復有佛。名曇昧摩提阿維難提。已過去。佛告阿難。次復有佛。名樓夷巨羅。在世間教授。壽四十二劫。乃爾時世。有大國王。王聞佛經道。心即歡喜開解。便棄國捐王。行作沙門。字曇摩迦。作菩薩道。為人高才。智慧勇猛。與世人絕異。往到樓夷巨羅佛所。前為佛作禮。卻住長跪叉手。白佛言。我欲求佛。為菩薩道。令我後作佛

時。於八方上下諸無央數佛中。最尊智慧勇猛。頭中光明如佛光明所焰照無極。所居國土。自然七寶極自軟好。令我後作佛時。教授名字。皆聞八方上下無央數佛國。莫不聞知我名字者。諸無央數天人民及蜻飛蠕動之類。諸來生我國者。悉皆令作菩薩阿羅漢。無央數都勝諸佛國。如是者。甯可得。不佛語阿難。其樓夷亘羅佛

知其高明。所願快善。即為曇摩迦菩薩說經言。
譬如天下大海水。一人斗量之。一劫不止。尚可
枯盡。令空。得其底泥。人至心求道。何如當不可
得乎。求索精進不休止。會當得心中所欲願耳。
曇摩迦菩薩聞樓夷巨羅佛說經如是。即大歡
喜踊躍。其佛即選擇二百一十億佛國土中諸
天人民之善惡。國土之好醜。為選擇心中所欲

願。樓夷巨羅佛說經竟。曇摩迦便一其心。即得
天眼徹視。悉自見二百一十億諸佛國中諸天
人民之善惡。國土之好醜。即選擇心中所願。便
結得是二十四願經。則奉行之。精進勇猛。勤苦
求索。如是無央數劫。所師事供養諸已過去佛。
亦無央數。其曇摩迦菩薩。至其然後自致得作
佛。名阿彌陀佛最尊。智慧勇猛。光明無比。今現

在所居國土甚快善。在他方異佛國。教授八方
上下諸無央數天人民及蜎飛蠕動之類。莫不
得過度解脫憂苦。佛語阿難。阿彌陀佛為菩薩
時。常奉行是二十四願。珍寶愛重。保持恭慎。精
禪行之。^{註一}與眾超絕。卓然有異。皆無有能及者。佛
言。^{註二}何等為二十四願。第一願。使某作佛時。令我
國中無有泥犁禽獸薜荔蜎飛蠕動之類。得是

註一：行·麗作從。註二：等·麗無。

願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第二願。使某作佛時。令我國中無有婦人。女人欲來生我國中者。即作男子。諸無央數天人民。蝸飛蠕動之類。來生我國者。皆於七寶水池蓮華中化生長大。皆作菩薩阿羅漢。都無央數。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第三願。使某作佛時。令我國土自然七寶。廣縱甚大。曠蕩無極。極自軟好。所

註一：極·麗無。

註一

居舍宅。被服飲食。都皆自然。註一比如第六天王所居處。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第四願。使某作佛時。令我名字。皆聞八方上下無央數佛國。皆令諸佛各於比丘僧大座中。說我功德。國土之善。諸天人民。蜎飛蠕動之類。聞我名字。莫不慈心歡喜踊躍者。皆令來生我國。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第五願。使某作

註一：比·麗作皆。

佛時。令八方上下諸無央數天人民及蝸飛螻
動之類。若前世作惡。聞我名字。欲來生我國者。
即便返正註一自悔過。為道作善。便持經戒。願欲生
我國。不斷絕。壽終皆令不復泥犁禽獸薜荔。即
生我國。在心所願。得是願。乃作佛。不得是願。終
不作佛。第六願。使某作佛時。令八方上下無央
數佛國諸天人民若善男子善女人欲來生我

註一：返正。麗作反政。

國。用我故。益作善。若分檀布施。遶塔燒香。散華
然燈。懸雜繒綵。飯食沙門。起塔作寺。斷愛欲。齋
戒清淨。一心念我。晝夜一日不斷絕。皆令來生
我國。作菩薩。得是願。乃作佛。不得是願。終不作
佛。第七願。使某作佛時。令八方上下無央數佛
國諸天人民。若善男子善女人。有作菩薩道。奉
行六波羅蜜經。若作沙門。不毀經戒。斷愛欲。齋

註一：齋戒等十七字。麗無。

註一

戒清淨。一心念欲生我國。晝夜不斷絕。若其人壽欲終時。我即與諸菩薩阿羅漢共飛行迎之。即來生我國。則作阿惟越致菩薩。智慧勇猛。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第八願。使某作佛時。令我國中諸菩薩欲到他方佛國生者。皆令不更泥犁禽獸薜荔。皆令得佛道。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第九願。使某作佛。

註一：者。麗無。

註一

時。令我國中諸菩薩阿羅漢。面目皆端正淨潔。姝好。悉同一色。都一種類。比如第六天人。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢皆同一心。所念所欲言者。預相知意。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十一願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢皆無有婬泆之心。終無念婦女意。

終無有瞋怒愚癡者。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十二願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢。皆令心相敬愛。終無相嫉憎者。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十三願。使某作佛時。令我國中諸菩薩。欲共供養八方上下無央數諸佛。皆令飛行即到。欲得自然萬種之物。即皆在前。持用供養諸佛。悉皆徧已。後日

未中時即飛行還我國。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十四願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢。欲飯時。即皆自然。七寶鉢中有自然百味飯食在前。食已自然去。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十五願。使某作佛時。令我國中諸菩薩身皆紫磨金色。三十二相。八十種好。皆令如佛。得是願。乃作佛。不得是願。終

不作佛。第十六願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢。語者如三百鐘聲。說經行道皆如佛。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十七願。使某作佛時。令我洞視徹聽飛行。十倍勝於諸佛。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十八願。使某作佛時。令我智慧說經行道。十倍勝於諸佛。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第十

註一：勝·麗無。

九願。使某作佛時。令八方上下無央數佛國諸
天人民。蝸飛蠕動之類。皆令得人道。悉作辟支
佛。阿羅漢。皆坐禪一心。共欲計數。知我年壽幾
千億萬劫歲數。皆令無有能極知壽者。得是願。
乃作佛。不得是願。終不作佛。第二十願者。使某
作佛時。令八方上下各千億佛國中。諸天人民。
蝸飛蠕動之類。皆令作辟支佛。阿羅漢。皆坐禪

一心。共欲計數我國中諸菩薩阿羅漢。知有幾千億萬人。皆令無有能知數者。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第二十一願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢壽命無央數劫。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第二十二願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢皆智慧勇猛。自知前世億萬劫時宿命所作善惡。卻知無

極。皆洞視徹聽。註一知十方去來現在之事。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第二十三願。使某作佛時。令我國中諸菩薩阿羅漢皆智慧勇猛。頂中皆有光明。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。第二十四願。使某作佛時。令我頂中光明絕好。勝於日月之明百千億萬倍。絕勝諸佛光明。燄照諸無央數天下幽冥之處。皆當大明。諸

天人民蝸飛蠕動之類。見我光明。莫不慈心作善者。皆令來生我國。得是願。乃作佛。不得是願。終不作佛。佛告阿難。阿彌陀為菩薩時。常奉行是二十四願。分檀布施。不犯道禁。忍辱精進。一心智慧。志願常勇猛。不毀經法。求索不懈。每獨棄國捐王。絕去財色。精明求願。無所適莫。積功累德。無央數劫。今自致作佛。悉皆得之。不亡其

註一：業·麗作禁。註①：「禁」原版作「業」，重刊依上下文意並參照麗藏改為「禁」。

功也。佛言。阿彌陀佛光明最尊第一無比。諸佛光明皆所不及也。八方上下無央數諸佛中有佛頂中光明照七丈。有佛頂中光明照一里。有佛頂中光明照二里。有佛頂中光明照五里。有佛頂中光明照十里。有佛頂中光明照二十里。有佛頂中光明照四十里。有佛頂中光明照八十里。有佛頂中光明照百六十里。有佛頂中光

明照三百二十里。有佛頂中光明照六百四十里。有佛頂中光明照千三百里。有佛頂中光明照二千六百里。註一有佛頂中光明照五千二百里。有佛頂中光明照萬四百里。有佛頂中光明照二萬一千里。有佛頂中光明照四萬二千里。有佛頂中光明照八萬四千里。有佛頂中光明照十七萬里。有佛頂中光明照三十五萬里。有佛

註一：二·宋作三。

頂中光明照七十萬里。有佛頂中光明照百五十萬里。有佛頂中光明照三百萬里。有佛頂中光明照六百萬里。有佛頂中光明照一佛國。有佛頂中光明照兩佛國。有佛頂中光明照四佛國。有佛頂中光明照八佛國。有佛頂中光明照十五佛國。有佛頂中光明照三十佛國。有佛頂中光明照六十佛國。有佛頂中光明照百二十

佛國。有佛頂中光明照二百四十佛國。有佛頂中光明照五百佛國。有佛頂中光明照千佛國。有佛頂中光明照二千佛國。有佛頂中光明照四千佛國。有佛頂中光明照八千佛國。有佛頂中光明照萬六千佛國。有佛頂中光明照三萬二千佛國。有佛頂中光明照六萬四千佛國。有佛頂中光明照十三萬佛國。有佛頂中光明照

二十六萬佛國。有佛頂中光明照五十萬佛國。
有佛頂中光明照百萬佛國。有佛頂中光明照
二百萬佛國。佛言。諸八方上下無央數佛頂中
光明所照^{註一}。皆如是也。阿彌陀佛頂中光明所照
千萬佛國。所以諸佛光明所照有近遠者何。本
其前世宿命求道為菩薩時。所願功德。各自有
大小。至其然後作佛時。各自得之。是故令光明

註一：照上。麗有焰。

轉不同等。諸佛威神同等耳。自在意所欲作為
不預計。阿彌陀佛光明所照最大。諸佛光明皆
所不能及也。佛稱譽阿彌陀佛光明極善。阿彌
陀佛光明極善。善中明好。甚快無比。絕殊無極
也。阿彌陀佛光明清淨。註一無瑕穢。無缺減也。阿彌
陀佛光明姝好。勝於日月之明百千億萬倍。諸
佛光明中之極明也。光明中之極好也。光明中

註一：淨·麗作潔。

之極雄傑也。光明中之快善也。諸佛中之王也。光明中之極尊也。光明中之最明無極也。燄照諸無數天下幽冥之處皆常大明。諸有人民蜎飛蠕動之類。莫不見阿彌陀佛光明也。見者莫不慈心歡喜者。世間諸有姪洙瞋怒愚癡者。見阿彌陀佛光明。莫不作善也。諸在泥犁禽獸薜荔拷掠勤苦之處。見阿彌陀佛光明至。皆休止。

不復治。死後莫不得解脫憂苦者也。阿彌陀佛
光明。名聞八方上下無窮無極。無央數諸佛國
諸天人民莫不聞知。聞知者莫不度脫也。佛言。
不獨我稱譽阿彌陀佛光明也。八方上下無央
數佛。辟支佛。菩薩。阿羅漢。所稱譽皆如是。佛言。
其有人民。善男子。善女人。聞阿彌陀佛聲。稱譽
光明。朝暮常稱譽其光明好。至心不斷絕。在心

所願。往生阿彌陀佛國。可得為眾菩薩阿羅漢所尊敬。若其然後作佛者。亦當復為八方上下諸無央數佛。辟支佛。菩薩。阿羅漢。所稱譽光明如是也。即眾比丘僧。諸菩薩。阿羅漢。諸天帝王。人民聞之。皆歡喜踊躍。莫不讚歎者。佛言。我道阿彌陀佛光明。殊好巍巍。稱譽快善。晝夜一劫。尚未竟也。我但為若曹小說之耳。佛說阿彌陀

佛為菩薩。求索得是二十四願時。阿闍世王太子。與五百長者迦羅越子。各持一金華蓋。俱到佛所。前為佛作禮。以頭面著佛足。皆持金華蓋。前上佛已。悉卻坐一面聽經。阿闍世王太子及五百長者子。聞阿彌陀佛二十四願。皆大歡喜踊躍。心中俱願言。令我等後作佛時。皆如阿彌陀佛。佛即知之。告諸比丘僧。是阿闍世王太子。

註一：為佛作禮。麗作為作禮佛。

及五百長者子。卻後無數劫。皆當作佛。如阿彌陀佛。佛言。是阿闍世王太子及五百長者子。住菩薩道以來。無央數劫。皆各供養四百億佛已。今復來供養我。阿闍世王太子及五百長者子等。^{註一}皆前世迦葉佛時。為我作弟子。今皆復會。是共相值也。^{註二}時諸比丘僧聞佛言。皆踊躍。莫不代之歡喜者。佛告阿難。阿彌陀作佛以來。凡十小

註一：等。麗無。註二：時。麗作則。

劫。所居國土。名須摩題。正在西方。去是閻浮提地界千億萬須彌山佛國。其國地皆自然七寶。其一寶者。白銀。二寶者。黃金。三寶者。水精。四寶者。瑠璃。五寶者。珊瑚。六寶者。琥珀。七寶者。砗磲。是為七寶。皆以自共為地。曠蕩甚大無極。皆自相參。轉相入中。各自焜煌參明。極自軟好。甚姝無比。其七寶地。諸八方上下眾寶中精味。自然

合會其化生耳。其寶皆比第六天上之七寶也。其國中無有須彌山。其日月星辰。第一四天王。第二忉利天。皆在虛空中。其國土無有大海。亦無有小海水。亦無江河恆水也。亦無有山林溪谷。無有幽冥之處。其國七寶地皆平正。無有泥犁禽獸薜荔蝸飛蠕動之類。無有阿須輪諸龍鬼神。終無天雨時。亦無有春夏秋冬亦無大寒。

亦無大熱。常和調中適。甚快善無比。皆有自然
萬種之物。百味飯食。意欲有所得。即自然在前。
所不用者。即自然去。比如第六天上自然之物。
恣若自然。即皆隨意。其國中悉諸菩薩阿羅漢。
無有婦女。壽命無央數劫。女人往生。即化作男
子。但有諸菩薩阿羅漢無央數。悉皆洞視徹聽。
悉遙相見。遙相瞻望。遙相聞語聲。悉皆求道善

者。同一種類。無有異人。其諸菩薩阿羅漢。面目皆端正淨潔絕好。悉同一色。無有偏醜惡者也。諸菩薩阿羅漢。皆才猛黠慧。皆衣自然之衣。心中所念道德。其欲語言。皆預相知意所念言。常說正事。所語輒說經道。註一終不說他餘之惡。其語言音響。如三百鐘聲。皆相敬愛。無相嫉憎者。皆以長幼上下先後言之。以義如禮。轉相敬事。如

兄如弟。以仁履義。不妄動作。言語如誠。註一轉相教令。不相違戾。轉相承受。皆心淨潔。無所貪慕。終無有瞋怒姪泆之心。愚癡之態。無有邪心。念婦女意。悉皆智慧勇猛。和心歡樂。註二好喜經道。自知前世所從來生。億萬劫時。宿命善惡。存亡現在。卻知無極。阿彌陀佛所可教授講堂精舍。皆復自然七寶。金銀水精。瑠璃。白玉。琥珀。碑磬。自共

註一：誠。麗作誠。註二：有。麗無。註三：歡樂好喜。宋作歡喜好樂。

相成。甚姝明好絕無比。亦無作者。不知所從來。亦無持來者。亦無所從去。阿彌陀佛所願德重。其人作善故。論經語義。說經行道。註一論會其中。自然化生耳。其講堂精舍。皆復有七寶樓觀欄楯。復以金銀水精瑠璃白玉琥珀碑磬為瓔珞。復以白珠明月珠摩尼珠。為交露覆蓋其上。皆自作五音聲。甚好無比。諸菩薩阿羅漢所居舍宅。

皆復以七寶金銀水精瑠璃珊瑚琥珀碑磔碼
碯化生。轉共相成。其舍宅悉各有七寶樓觀欄
楯。復以金銀水精瑠璃白玉琥珀碑磔為瓔珞。
復以白珠明月珠摩尼珠為交露。覆蓋其上。皆
各復自作五音聲。阿彌陀佛講堂精舍及諸菩
薩阿羅漢所居舍宅中。內外處處皆復有自然
流泉浴池。皆與自然七寶俱生。金銀水精瑠璃

琥珀磈磈轉共相成。淳金池者。其水底沙白銀也。淳白銀池者。其水底沙黃金也。淳水精池者。其水底沙瑠璃也。淳瑠璃池者。其水底沙水精也。淳珊瑚池者。其水底沙琥珀也。淳琥珀池者。其水底沙珊瑚也。淳磈磈池者。其水底沙碼碯也。淳碼碯池者。其水底沙磈磈也。淳白玉池者。其水底沙紫磨金也。淳紫磨金池者。其水底沙

白玉也。中復有兩寶共作一池者。其水底沙金銀也。中復有三寶共作一池者。其水底沙金銀水精也。中復有四寶共作一池者。其水底沙金銀水精瑠璃也。中有五寶共作一池者。其水底沙金銀水精瑠璃珊瑚也。中有六寶共作一池者。其水底沙金銀水精瑠璃珊瑚琥珀也。中有七寶共作一池者。其水底沙金銀水精瑠璃珊瑚

瑚琥珀磈磈也。中有浴池長四十里者。有長八
十里者。有長百六十里者。有長三百二十里者。
有長六百四十里者。有長千二百八十里者。有
長二千五百六十里者。有長五千一百二十里
者。有長萬二百四十里者。有長二萬四百八十
里者。其池縱廣適等。是池者。皆諸菩薩阿羅漢
常所可浴池。佛言。註一阿彌陀佛浴池長四萬八千

里。廣亦四萬八千里。其池皆以七寶轉共相成。其水底沙。白珠明月珠摩尼珠也。阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢浴池中。水皆清淨香潔。池中皆有香華。悉自然生百種華。種種異色。色異香華。枝皆千華。甚香無比也。香不可言。其華者。亦非世間之華。復非天上之華。此華香都八方上下眾華香中精也。自然化生耳。其池中水流行轉。

註一：淨·麗無。註二：千華·麗作千葉。

相灌注。其水流行。亦不遲不駛^{註一。}皆復作五音聲。
佛言。八方上下無央數佛國諸天人民及蜎飛
蠕動之類。諸生阿彌陀佛國者。皆於七寶水池
蓮華中化生。便自然長大。亦無乳養之者。皆食
自然之飲食。其身體亦非世間人之身體。亦非
天上人之身體。皆積聚^{註二}眾善之德。悉受自然虛
無之身。無極之體。甚殊好無比。佛語阿難。如世

註一：駛。大作駛。註二：聚。麗無。

間貧窮乞丐人。令在帝王邊住者。其面目形狀。
甯類帝王面目形狀顏色不。註一阿難言。假使子在
帝王邊住者。其面目形狀甚醜惡不好。不如帝
王百千億萬倍也。所以者何。乞人貧窮困極。飲
食常惡。註三未嘗有美食時。既惡食。不能得飽食。食
纔支命。骨節相掌拄。註四無以自給。常乏無有儲。飢
餓寒凍。怔忡愁苦。但坐前世為人愚癡無智慳

註一：狀·麗作類。註二：子上·麗有王。註三：嘗·麗作常。註四：掌·麗作撐。

貧。不肯慈哀。為善博愛施與。但欲唐得。貪惜飲
食。獨食嗜美。不信施貸。後得報償。復不信作善。
後世當得其福。蒙控牴很。益作眾惡。如是壽終。
財物盡索。素無恩德。無所恃怙。入惡道中。坐之
適苦。然後得出解脫。今生為人。作於下賤。為貧
家作子。強像人形。狀類甚醜。衣被弊壞。單空獨
立。不蔽形體。乞丐生耳。飢寒困苦。面目羸劣。不

類人色。坐其前世身之所作。受其殃罰。示眾見之。莫垂哀者。棄捐市道。暴露瘠瘦。黑醜惡極。不及人耳。所以帝王人中獨尊最好者何。皆其前世為人時作善。信受經道。布恩施德。博愛順義。慈仁喜與。不貪飲食。與眾共之。無所遺惜。都無違諍。得其善福。壽終德隨。不更惡道。今生為人得生王家。自然尊貴。獨王典主。攬制人民。為其

註一：垂·麗作誰。註二：遺·麗作匱。註三：諍·麗作爭。下同。

雄傑。面目潔白。和顏好色。身體端正。眾共敬事。
美食好衣。隨心恣意。若樂所欲。自然在前。都無
違諍。於人中姝好。無憂快樂。面目光澤。故乃爾
耳。佛告阿難。若言是也。帝王雖於人中好無比
者。當令在遮迦越王邊住者。其面形類甚醜惡
不好。比如乞人在帝王邊住耳。其帝王面目尚
復不如遮迦越王面色姝好百千萬倍。如遮迦

註一：千下。麗有億。

註一

越王於天下絕好無比。當令在第二天王邊住者。其面甚醜不好。尚復不如帝釋面類端正姝好百千億萬倍。如天帝釋。令在第六天王邊住者。其面類甚醜不好。尚復不如第六天王面類端正姝好百千億萬倍。如第六天王。令在阿彌陀佛國中諸菩薩阿羅漢邊住者。其面甚醜。尚復不如阿彌陀佛國中菩薩阿羅漢面類端正。

姝好百千億萬倍。佛言。阿彌陀佛國諸菩薩阿羅漢。面類悉皆端正。絕好無比。次於泥洹之道。阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢講堂精舍。所居處舍宅中。內外浴池上。皆有七寶樹。中有淳金樹。淳銀樹。淳水精樹。淳瑠璃樹。淳白玉樹。淳珊瑚樹。淳琥珀樹。淳磈磈樹。種種各自異行。中有兩寶共作一樹者。銀樹。銀根。金莖。銀枝。金葉。銀華。

金實。金樹者。金根。銀莖。金枝。銀葉。金華。銀實。水
精樹者。水精根。瑠璃莖。水精枝。瑠璃葉。水精華。
瑠璃實。瑠璃樹者。瑠璃根。水精莖。瑠璃枝。水精
葉。瑠璃華。水精實。是二寶共作一樹。中復有四
寶共作一樹者。水精樹。水精根。瑠璃莖。金枝。銀
葉。水精華。瑠璃實。瑠璃樹者。瑠璃根。水精莖。金
枝。銀葉。水精華。瑠璃實。是四寶樹。轉共相成。各

自異行。中復有五寶共作一樹者。註一銀樹。銀根。金
莖。水精枝。瑠璃葉。銀華。金實。金樹者。金根。銀莖。
水精枝。瑠璃葉。珊瑚華。銀實。水精樹者。水精根。
瑠璃莖。珊瑚枝。銀葉。金華。瑠璃實。瑠璃樹者。瑠
璃根。珊瑚莖。水精枝。金葉。銀華。珊瑚實。珊瑚樹
者。珊瑚根。瑠璃莖。水精枝。金葉。銀華。瑠璃實。是
五寶共作一樹。各自異行。中復有六寶共作一

註一：銀樹。麗無。註二：復。麗無。

註二

樹者。銀樹。銀根。金莖。水精枝。瑠璃葉。珊瑚華。琥珀實。金樹者。金根。銀莖。水精枝。瑠璃葉。琥珀華。珊瑚實。水精樹者。水精根。瑠璃莖。珊瑚枝。琥珀葉。銀華。金實。瑠璃樹者。瑠璃根。珊瑚莖。琥珀枝。水精葉。金華。銀實。是六寶樹。轉共相成。各自異行。中復有七寶共作一樹者。銀樹。銀根。金莖。水精枝。瑠璃葉。珊瑚華。琥珀實。金樹者。金根。水精

莖。瑠璃枝。珊瑚葉。琥珀華。銀實。水精樹者。水精
根。瑠璃莖。珊瑚枝。琥珀葉。砮磔華。白玉實。珊瑚
樹者。珊瑚根。琥珀莖。白玉枝。瑠璃葉。砮磔華。明
月珠寶。琥珀樹者。琥珀根。白玉莖。珊瑚枝。瑠璃
葉。水精華。金實。白玉樹者。白玉根。砮磔莖。珊瑚
枝。琥珀葉。金華。摩尼珠寶。是七寶樹。轉共相成。
種種各自異行。行行相值。莖莖自相准。枝枝自

註一：行·麗無。

註一。

相值。葉葉自相向。華華自相望。實實自相當。佛言。阿彌陀佛當講堂精舍中。內外七寶浴池繞邊上。諸七寶樹。及諸菩薩阿羅漢七寶舍宅中。內外七寶浴池繞池邊。諸七寶樹。數千百重行。皆各如是。各自作五音聲。音聲甚好無比。佛告阿難。如世間帝王有百種伎樂音聲。不如遮迦越王諸伎樂音聲好百千萬倍。如遮迦越王

註一：比下。麗有也。

註一。

萬種伎樂音聲。尚復不如第二忉利天上諸伎樂一音聲百千億萬倍。如忉利天上萬種伎樂之聲。尚復不如第六天上一音聲好百千億萬倍。如第六天上萬種音樂之聲。尚復不如阿彌陀佛國中七寶樹一音聲好百千億萬倍。阿彌陀佛國中亦有萬種自然伎樂。甚樂無極。阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢欲浴時。便各自可入其

七寶池中浴。諸菩薩阿羅漢意欲令水沒足。水即沒足。意欲令水至膝。水即至膝。意欲令水至腰。水即至腰。意欲令水至腋。水即至腋。意欲令水至頸。水即至頸。意欲令水自灌身上。水即自灌身上。意欲令水還復如故。水即還復如故。恣若隨意所欲好喜。佛言。阿彌陀及諸菩薩阿羅漢皆浴已。悉自於一大蓮華上坐。即四方自然

亂風起。其亂風者。亦非世間之風。亦非天上之風。都八方上下眾風中精。自然合會化生耳。不寒不熱。常和調中適。甚清涼好無比也。徐起。不遲不駛。適得中宜。吹七寶樹。皆作五音聲。以七寶樹華。悉覆其國中。皆散佛及諸菩薩阿羅漢上。華隨墮地。皆厚四寸。極自軟好無比。即自然亂風吹萎華。悉自然去。即復四方自然亂風吹。

七寶樹。樹皆復作五音聲。樹華皆自然散。佛及諸菩薩阿羅漢上。華小萎墮地。即自然去。即復四方亂風起。吹七寶樹。如是四返。諸菩薩阿羅漢。中有但欲聞經者。中有但欲聞音樂者。中有但欲聞華香者。有不欲聞經者。有不欲聞音樂聲者。有不欲聞華香者。其所欲聞者。輒即獨聞之。不欲聞者。則獨不聞。隨意所欲喜樂。不違其

願也。浴訖。各自去行道。中有在地講經者。誦經者。說經者。口受經者。聽經者。念經者。思道者。坐禪者。經行者。中有在虛空中講經者。誦經者。說經者。口受經者。聽經者。念經者。思道者。坐禪一心者。經行者。未得須陀洹道者。即得須陀洹道。未得斯陀含道者。即得斯陀含道。未得阿那含道者。即得阿那含道。未得阿羅漢道者。即得阿

羅漢道。未得阿惟越致菩薩者。即得阿惟越致。各自說經行道。悉皆得道。莫不歡喜踊躍者也。諸菩薩中。有意欲供養八方上下無央數諸佛。即皆俱前為佛作禮。白佛辭行。供養八方上下無央數佛。佛即然可之。即使行。諸菩薩皆大歡喜。數千億萬人。無央數不可復計。皆當智慧勇猛。各自翻註一輩飛相追。俱共散飛。則到八方上下

註一：翻·麗作幡。

無央數諸佛所。皆前為諸佛作禮。即便供養。意欲得萬種自然之物在前。即自然百種雜色華。百種雜繒綵。百種劫波育衣。七寶燈火。萬種伎樂。悉皆在前。其華香萬種自然之物。亦非世間之物。亦非天上之物也。是萬種物都八方上下。眾自然合會化生耳。意欲得者。即自然化生。意不用者。即化去。諸菩薩便共持供養諸佛及諸

菩薩阿羅漢。邊傍前後。迴遶周帀。在意所欲。即輒皆至。當是之時。快樂不可言也。諸菩薩意各欲得四十里華。即自然在前。便於虛空中。共持散諸佛及菩薩阿羅漢上。皆在虛空中。下向華甚香好。小萎墮地。即自然亂風吹萎華。悉自然去。諸菩薩意各復欲得八十里華。即自然在前。共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。華皆復在虛

空中下向。小萎墮地。即自然亂風吹萎華。悉自然去。諸菩薩意各復欲得百六十里華。即自然在前。便於虛空中。共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。華皆復於虛空中下向。小萎墮地。即自然亂風吹萎華。悉自然去。諸菩薩意各復欲得三百二十里華。即自然在前。復於虛空中持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。華於虛空中下向。小萎

註①：「諸佛」原版作「諸·佛」，但上下文句型相同者均無「·」，疑係原版鉛印檢字誤植，並參照大正藏刪「·」。（參見出處說明1）。

墮地。即自然亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得六百四十里華。即自然在前。復以散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風自然吹萎華去。諸菩薩意各復欲得千二百八十里華。即自然在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風自然吹萎華悉自然去。諸

菩薩意各復欲得二千五百六十里華。即自然在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得五千一百二十里華。即自然在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得萬

二百四十里華。即皆自然在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得二萬四百八十里華。即皆在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得五萬里華。即皆在前。復於虛空中共持散諸

佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得十萬里華。即皆在前。諸菩薩復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得二十萬里華。即皆在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。小萎墮地。亂

風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得四十萬里華。即皆在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得八十萬里華。即皆在前。復於虛空中共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。皆在虛空中下向。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸菩薩意各復欲得百

六十萬里華。即皆在前。共持散諸佛及諸菩薩
阿羅漢上。小萎墮地。亂風吹萎華悉自然去。諸
菩薩意各欲得三百萬里華。即皆在前。共持散
諸佛及諸菩薩阿羅漢上。小萎墮地。亂風吹萎
華悉自然去。諸菩薩意各欲得六百萬里華。即
皆在前。共持散諸佛及諸菩薩阿羅漢上。都自
然合為一華。華正端圓。周匝各適等。華轉倍前

註一：都上。麗有華。

華極自軟好。勝於前華數千百倍。色色異香。香不可言。諸菩薩皆大歡喜。俱於虛空中大共作眾音自然伎樂。樂諸佛及諸菩薩阿羅漢。當此之時。快樂不可言。諸菩薩皆悉卻坐聽經。聽經竟。即悉諷誦通利。註一知經道。益明智慧。即諸佛國中。從第一四天上至三十三天上。諸天人皆共持天上萬種自然之物。來下供養諸菩薩阿羅

註一：利·麗作重。

漢。天人皆復於虛空中。大共作眾音伎樂。諸天人前來者。轉去避後來者。後來者轉復供養如前。更相開避。諸天人歡喜聽經。大共作音樂。當是時。快樂無極。諸菩薩供養聽經訖。便皆起為佛作禮而去。即復飛到八方上下無央數諸佛所。供養聽經。皆各如前。悉徧已後。日未中時。各飛還其國。為阿彌陀佛作禮。皆卻坐聽經竟。

大歡喜。佛言。阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢欲食時。即自然七寶几。劫波育罽^{註一}毼以為座。佛及菩薩皆坐。前悉有自然七寶鉢。鉢^{註二}中有百味飲食。飲食者。亦不類世間。亦非天上。此百味飲食。八方上下眾自然飲食中精味。甚香美無比。自然化生耳。欲得甜醋^{註三}。在所欲得。諸菩薩阿羅漢中。有欲得金鉢者。有欲得銀鉢者。有欲得水精鉢

註一：毼·麗作罽。註二：鉢·麗無。註三：醋·麗作酢。

者。有欲得珊瑚鉢者。有欲得琥珀鉢者。有欲得
白玉鉢者。有欲得砗磲鉢者。有欲得碼碯鉢者。
有欲得明月珠鉢者。有欲得摩尼珠鉢者。有欲
得紫磨金鉢者。隨意即至。亦無所從來。亦無供
養者。自然化生耳。諸菩薩阿羅漢皆食。食亦不
多。亦不少。悉平等。亦不言美惡。亦不言美。故喜。
食訖。諸飯具鉢几座自然化去。欲食時。乃復化

註一：自上。麗有皆。

註一

生耳。諸菩薩阿羅漢皆心淨潔。所飲食但用作
氣力耳。皆自然消散靡盡化去。佛告阿難。阿彌
陀佛為諸菩薩阿羅漢說經時。都悉大會講堂
上。諸菩薩阿羅漢及諸天人民。無央數都不可
復計。皆飛到阿彌陀佛所。為佛作禮。卻坐聽經。
其佛廣說道智大經。皆悉聞知。莫不歡喜踊躍
心開解者。即四方自然亂風起。吹七寶樹。皆作

註一：靡·麗作摩。註①：「靡」，通「摩」字，散也。（參見中文大辭典）。

五音聲。七寶樹華覆蓋其國。皆在虛空中下向。其華之香徧一國中。皆散阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢上。華墮地皆厚四寸。小萎。即亂風吹萎華自然去。四方亂風吹七寶樹華。如是四返。即第一四天王第二忉利天上至三十三天上諸天人。皆持天上萬種自然之物。百種雜色華。百種雜香。百種雜繒綵。百種劫波育氎衣。萬種伎

樂轉倍好相勝。各持來下。為阿彌陀佛作禮。供養佛及諸菩薩阿羅漢。諸天人皆復大作伎樂。樂阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢。當是時。快樂不可言。諸天更相開避。後來者轉復供養如前。即東方無央數佛國。其數不可復計。如恆水邊流沙。一沙一佛。其數如是。諸佛各遣諸菩薩。無央數不可復計。皆飛到阿彌陀佛所。作禮聽經。皆

大歡喜。悉起為作禮而去。^{註一}西方北方南方四角諸佛。其數各如恆水邊流沙。各遣諸菩薩無央數。飛到阿彌陀佛所。作禮聽經。亦復如是。即下方上方諸佛。其數各如恆水邊流沙。皆遣諸菩薩。都不可復計。飛到阿彌陀佛所。作禮聽經。更相開避。如是終無休絕時也。佛言。所以諸佛以恆水邊流沙為數者。八方上下無央數佛甚大。

註一：而。麗作如。

眾多。都各不復可計。註一故以恆水邊流沙為數耳。
佛語阿難。阿彌陀佛為諸菩薩阿羅漢說經竟。
諸天人民中有未得道者。即得道。未得須陀洹。
者。即得須陀洹。未得斯陀含者。即得斯陀含。未
得阿那含者。即得阿那含。未得阿羅漢者。即得
阿羅漢。未得阿惟越致菩薩者。即得阿惟越致
菩薩。阿彌陀佛。輒隨其宿命時。求道心所喜願。

註一：復可。麗作可復。

大小隨意為說經典授與之。即令疾開解得。皆註一悉明慧。各自好喜所願經道。莫不喜樂誦習之者。自諷誦通利。無厭無極。諸菩薩阿羅漢。中有誦經者。其音如三百鐘聲。中有說經者。如疾風暴雨時。如是盡一劫竟。終無懈倦時。皆悉智慧勇猛。身體輕便。終無痛癢極時。行步坐起。悉皆才健勇猛。如師子中王在深山中。有所趣向時。

無有敢當者。無有疑難之意。在心所作為不可
預計。百千億萬倍。是猛師子中王百千億萬倍。
尚復不如我第二弟子摩訶目犍連勇猛百千
億萬倍。如摩訶目犍連於諸國菩薩阿羅漢中
最為無比。飛行進止。智慧勇猛。洞視徹聽。知八
方上下去來現在之事。百千億萬倍。共合為一
智慧。當令在阿彌陀佛國中諸羅漢邊。其德尚

復不及百千億萬倍。阿逸菩薩。即起前長跪叉
手問佛言。阿彌陀佛國中諸阿羅漢。甯頗有般
泥洹去者無。願欲聞之。佛言。若欲知者。如是四
天下星。若見之不。阿逸菩薩言。唯然見之。佛言。
如我第二弟子摩訶目犍連飛上天上。一晝一
夜徧數知星有幾枚。此四天下星甚眾多。不可
得計。尚復百千億萬倍是星也。如天下大海水

減去一滴註一甯能令海水為減知少不耶。對曰。減去百千億萬斗石。尚不能令減知少也。佛言。阿彌陀佛國諸阿羅漢中。雖有般泥洹去者。如大海減一滴水耳。不能令在諸阿羅漢為減知少也。佛言。大海減去一溪水。甯令減少不。對曰。減去百千億萬溪水。尚不能減知少也。佛言。減大海一恆水。甯能令減知少不。對曰。減去百千億

註一：滴·麗作滲。下同。

萬恆水。不能令減知少也。佛言。阿彌陀佛國諸
阿羅漢般泥洹去者無央數。其在者新得道者
亦無央數。都不為增減也。佛言。令天下諸水都
流入大海水中。甯能令海水增多不。對曰。不能
令增多也。所以者何。是大海為天下諸水中王。^{註一}
故能爾耳。佛言。阿彌陀佛國亦如是。悉令八方
上下無央數佛國諸無央數天人人民。蜎飛蠕動

註一：水下。麗有眾善。
註①：「。」原版本作「。」，但上下文句型相同者均作「。」，疑係原版本鉛印檢字之誤，故改之。

之類都往生。甚大眾多。不可復計。阿彌陀佛國諸菩薩阿羅漢眾比丘僧。故如常一法不異為增多。所以者何。阿彌陀佛國為最快。八方上下無央數諸佛國中眾善之王。諸佛國中之雄。諸佛國中之寶。諸佛國中壽之極長久也。諸佛國中眾傑也。諸佛國中之廣大也。諸佛國中之都自然之無為。最快明好甚樂之無極。所以者

何。阿彌陀佛本為菩薩時。所願勇猛。精進不懈。
累德所致。故能爾耳。阿逸菩薩即大歡喜。長跪
叉手言。佛說阿彌陀佛國土快善明好。最殊無
比。乃獨爾乎。佛言。阿彌陀佛國諸菩薩阿羅漢
所居七寶舍宅。中有在虛空中者。有在地者。中
有欲令舍宅最高者。舍宅即高。中有欲令舍宅
最大者。舍宅即大。中有欲令舍宅在虛空中者。

舍宅即在虛空中。皆自然隨意。在所作為。中有殊不能令舍宅隨意者。所以者何。中有能令舍宅隨意者。皆是前世宿命求道時。慈心精進。益作諸善。德重所致。中有殊不能者。皆是前世宿命求道時。不慈心精進。益作諸善。德薄所致。其所衣被飲食。俱自然平等。德有大小。別知其勇猛。令眾見之耳。佛言。若見第六天王所居處不。

註一：飲・麗作飯。註①：「德有大小・別知其勇猛」原版作「德有大小別・知其勇猛」，重刊依上下文意並參照大正藏改之（參見出處說明2）。

唯然見之。佛言。阿彌陀佛國講堂舍宅。都復勝第六天王所居處百千萬倍。諸菩薩阿羅漢悉皆洞視徹聽。見知八方上下去來現在之事。復無數天上天下人民及蜎飛蠕動之類心意所念善惡。口所欲言。皆知當何歲何劫得度。脫得人道。往生阿彌陀佛國。知當作菩薩阿羅漢。皆預知之。諸菩薩阿羅漢頂中。皆自註一悉有光明。

註一：自悉。麗作悉自。

所照有大小。諸菩薩中有最尊兩菩薩。常在佛
左右坐侍正論。佛常與是兩菩薩。共對坐議八
方上下去來現在之事。若欲使是兩菩薩到八
方上下無央數諸佛所。即便飛行。隨心所欲至
到。飛行駛疾。如佛勇猛無比。其一菩薩名盧樓
亘。其一菩薩名摩訶那鉢。光明智慧最第一。頂
中光明各焰照他方千須彌山佛國中常大明。

註一：駛・麗作使。註二：盧・麗作蓋。下同。

其諸菩薩頂中光明各照千億萬里。諸阿羅漢頂中光明各照七丈。佛言。世間人民。若善男子。善女人。若有急恐怖。縣官事者。但自歸命。是盧樓亘菩薩摩訶那鉢菩薩所。無不得解脫者。佛告阿逸菩薩。阿彌陀佛頂中光明極大明。其日月星辰。皆在虛空中住止。不可復迴轉運行。亦無有精光。其明皆蔽不復見。佛光明照國中及

註一：天下。麗有光。

焰照他方佛國常大明。終無有冥時。其國無有
一日二日。亦無五日十日。亦無十五日一月。亦
無五月十月五歲十歲。亦無百歲千歲。亦無萬
歲億萬歲。無百千億萬歲。無有一劫十劫百劫
千劫。無萬劫百萬劫。無千萬劫百億萬劫。阿彌
陀佛光明。明無有極。註一劫後無數劫。無數劫。重復
無數劫。無數劫。無央數。終無有當冥時。國土及

註一：劫。麗作卻。

諸天終無壞敗時。所以者何。阿彌陀佛壽命極長。國土甚好。故能爾耳。其佛尊壽。卻後無數劫。重復無數劫。尚未欲註一般泥洹也。於世間教授。意欲過度八方上下諸無央數佛國諸天人民及蜻飛蠕動之類。皆欲使往生其國。悉令得泥洹之道。其作菩薩者。皆欲令悉作佛。作佛已。轉復教授八方上下諸天人民及蜻飛蠕動之類。皆

復欲令作佛。作佛已。復教授諸無央數天人。人民
蝸飛蠕動之類。皆令得泥洹道去。諸可教授弟子者。
展轉復相教授。轉相度脫。至令得須陀洹。斯陀含。
阿那含。阿羅漢。辟支佛道。轉相度脫。皆得泥洹之道。
悉如是。尚未欲般泥洹。阿彌陀佛所度脫。展轉如是。
復住止無數劫。無數劫。不可復計劫。終無般泥洹時。
八方上下諸無央數天。

人民蝸飛蠕動之類。其生阿彌陀佛國。當作佛者。不可復勝數。諸作阿羅漢得泥洹道者。亦無央數。都不可復計。阿彌陀佛恩德。諸所布施八方上下無窮無極。甚深無量。快善不可言。其智慧教授所出經道。布告八方上下諸無央數天。上天下。甚不原也。其經卷數甚眾多。不可復計。都無有極。佛告阿逸菩薩。若欲知阿彌陀佛壽

命無極時不。對曰。願皆欲聞知之。佛言。明聽。悉令八方上下諸無央數佛國中諸天人。人民。蝸飛。蠕動之類。皆使得人道。註一悉令作辟支佛。阿羅漢。共坐禪一心。都合其智慧為一勇猛。共欲計知阿彌陀佛壽命幾千億萬劫歲數。皆無有能計知者。復令他方面各千須彌山佛國中諸天人。民。蝸飛。蠕動之類。皆復使得人道。悉令作辟支

註一：人道。麗作入道。下同。

佛阿羅漢。皆令坐禪一心。合其智慧為一勇猛。
共欲數阿彌陀佛國中諸菩薩阿羅漢。知有幾
千億萬人。皆無有能知數者。阿彌陀佛年壽甚
長久。浩浩^{註二}皓皓^{註三}昭昭明善。甚深無極無底。無有
能知信其者。獨佛自信知耳。阿逸菩薩聞佛言。
大歡喜。長跪叉手言。佛說阿彌陀佛壽命甚長。
威神尊大。智慧光明巍巍快善。乃獨如是。佛言。

註一：佛。麗無。註二：皓皓。麗無。註三：昭昭。麗作照照。註四：無有。麗作誰當。

阿彌陀佛至其然後般泥洹者。其廬樓巨菩薩
便當作佛。總領道智。典主教授。世間及八方上
下所過度諸天人民。蝸飛蠕動之類。皆令得佛
泥洹之道。其善福德。當復如大師阿彌陀佛。住
止無央數劫。無央數劫不可復計劫。註一惟法大師。
爾乃般泥洹。其次摩訶那鉢菩薩。當復作佛。典
主智慧。總領教授。所過度福德。當復如大師阿

註一：惟·麗作准。

彌陀佛。止住無央數劫。尚復不般泥洹。展轉相
承受。經道甚明。國土極善。其法如是。終無有斷
絕。不可極也。阿難長跪叉手問佛言。阿彌陀佛
國中無有須彌山。其第一四天第二忉利天皆
依因何等住止。願欲聞之。佛告阿難。若有疑意
於佛所耶。八方上下。無窮無極。無邊無幅。諸天
下大海水。一人斗量之。尚可枯盡。得見底泥。佛

註一：幅·麗作量。註二：見·麗作其。

註二

註一。

智亦如是。佛言。我所見知。諸已過去。佛如我名字。釋迦文佛者。復如恆水邊流沙。一沙一佛。諸當來佛如我名字。亦如恆水邊流沙。甫始欲求作佛者。如我名字。亦如恆水邊流沙。佛正坐直南向。視見南方。今現在佛如我名字者。復如恆水邊流沙。八方上下。去來現在。諸佛如我名字者。各如十恆水邊流沙。一沙一佛。其數如是。佛

註一：亦·麗作不。

皆悉預見知之。佛言。往昔過去無數劫已來。一劫十劫百劫千劫萬劫億劫億萬億劫。劫中有佛。諸已過去佛。一佛十佛百佛千佛萬佛億佛。億萬億佛。各各自有名字不同。無有如我名字者。甫始當來劫。一劫十劫百劫千劫萬劫億劫。億萬億劫。劫中有佛。一佛十佛百佛千佛萬佛。億佛億萬億佛。各各自有名字不同。時時乃有

註一：劫。麗無。註二：各各。麗作各。

一佛如我名字耳。諸八方上下無央數佛國。今
現在佛。次他方異佛國。註一一佛國十佛國百佛國
千佛國萬佛國億佛國億萬億佛國。中有佛各。註二
各自有名字甚多復不同。無如我名字者。八方
上下無央數諸佛中。時時乃有如我名字耳。八
方上下去來現在其中間曠絕甚遠。悠悠迢迢。
無窮無極。佛智巨然甚明。探古知今。前知無窮。

註一：佛·麗無。註二：各各·麗作各。註三：甚多·麗作多多。

卻覩未然。預知無極。都不可復計。甚無央數。佛威神尊明。皆悉知之。佛智慧道德合明。都無能問佛經道窮極者。佛智慧終不可稱量盡也。阿難聞佛言。即大恐怖。衣毛皆起。白佛言。我不敢有疑意於佛所。所以問佛者。他方佛國中皆有須彌山。第一四天。第二忉利天。皆依因之住止。我恐佛般泥洹後。儻有諸天人民若比丘僧比

丘尼優婆塞優婆夷來問我。阿彌陀佛國何以獨無有須彌山。其第一四天王第二忉利天皆依因何等住止。我當應答之。今不問佛者。佛去後當持何等語報答之。獨佛自知之耳。註一其餘人無有能為我解者。以是故問佛耳。佛言。阿難。是第三焰天。第四兜術天。上至第七梵天。皆依因何等住止乎。阿難言。是諸天皆自然在虛空中。

註一：其·麗無。

住。在虛空中住止。無所依因。佛威神甚重。自然所欲作為。意欲有所作為。不預計。是諸天皆尚在虛空中住止。何況佛威神尊重。欲有所作為耶。阿難聞佛言。即大歡喜。長跪叉手言。佛智慧知八方上下去來現在之事。無窮無極。無有邊幅。甚高大妙。絕快善。極明好。甚無比。威神尊重。不可當也。註一。

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經
卷上

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經 卷上

一一一

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經

卷下

吳月氏優婆塞支謙譯

佛告阿逸菩薩。其世間人民。若善男子善女人。願欲往生阿彌陀佛國者。有三輩。作德有大小。轉不相及。佛言。何等為三輩。最上第一輩者。當去家。捨妻子。斷愛欲。行作沙門。就無為之道。當作菩薩道。奉行六波羅蜜經者。作沙門不虧經。

戒。慈心精進。不當瞋怒。不當與女人交通。齋戒清淨。心無所貪慕。至誠願欲往生阿彌陀佛國。常念至心不斷絕者。其人便於今世求道時。即自然於其臥止中。註一夢見阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢。其人壽命欲終時。阿彌陀佛即自與諸菩薩阿羅漢。共翻註二輩飛行迎之。則往生阿彌陀佛國。便於七寶水池蓮華中化生。即自然受身長

註一：中夢。麗作夢中。註二：輩。麗無。

大。則作阿惟越致菩薩。便即與諸菩薩。共翻輩
飛行。供養八方上下諸無央數佛。即逮智慧勇
猛。樂聽經道。其心歡樂。所居七寶舍宅。在虛空
中。恣隨其意。在所欲作為。去阿彌陀佛近。佛言。
諸欲往生阿彌陀佛國者。當精進持經戒。奉行
如是上法者。則得往生阿彌陀佛國。可得為眾
所尊敬。是為上第一輩。佛言。其中輩者。其人願

欲往生阿彌陀佛國。雖不能去家捨妻子斷愛
欲行作沙門者。當持經戒無得虧失。益作分檀
布施。常信受佛經語深。當作至誠中信。飯食諸
沙門。作佛寺起塔。散華燒香然燈。懸雜繒綵。如
是法者。無所適莫。不當瞋怒。齋戒清淨。慈心精
進。斷愛欲念。欲往生阿彌陀佛國。一日一夜不
斷絕者。其人便於今世。亦復於臥止夢中。見阿

彌陀佛。其人壽命欲終時。阿彌陀佛。即化令其人目自見阿彌陀佛及其國土。往至阿彌陀佛國者。可得智慧勇猛。佛言。其人奉行施與如是者。若其人然後復中悔。心中狐疑。不信分檀布施。作諸善後世得其福。不信有彌陀佛國。不信有往生其國。雖爾者。其人續念不絕。暫信暫不信。意志猶豫。無所專據。續其善願為本。故得往

生。其人壽命病欲終時。阿彌陀佛即自化作形像。令其人目自見之。口不能復言。但心中歡喜踊躍。意念言。我悔不知益齋戒作善。今當往生阿彌陀佛國。其人即心自悔過。悔過者小差少。無所復及。其人壽終命盡。即往生阿彌陀佛國。不能得前至阿彌陀佛所。便道見阿彌陀佛國界邊自然七寶城中。心便大歡喜。便止其城中。

註一：壽終命盡。麗作壽命終盡。

即於七寶水池蓮華中化生。則受身自然長大。在城中於是間五百歲。其城廣縱各二千里。城中亦有七寶舍宅。中外內皆有七寶浴池。浴池中亦有自然華香。繞浴池上。亦有七寶樹重行。亦皆復作五音聲。其欲飲食時。前有自然食具。註一百味飲食。在所欲得。應意皆至。其人於城中亦快樂。其城中比如第二忉利天上自然之物。雖

註一：飲。麗作飯。

爾。其人城中不能得出。復不能得見阿彌陀佛。但見其光明。心自悔責。踊躍喜耳。亦復不能得聞經。亦復不能得見諸比丘僧。亦復不能得見知阿彌陀佛國中。諸菩薩阿羅漢狀貌何等類。其人愁苦如是。比如小適耳。佛亦不使爾身行所作自然得之。皆心自趣向。道人其城中。其人本宿命求道時。心口各異。言念無誠信。狐疑佛

經。復不信向之。當自入惡道中。阿彌陀佛哀
愍。威神引之去耳。其人於城中五百歲乃得出。
往至阿彌陀佛所。聞經心不開解。亦復不得在
諸菩薩阿羅漢比丘僧中聽經以去。所居處舍
宅在地。不能令舍宅隨意高大。在虛空中。復去
阿彌陀佛甚大遠。不能得近附阿彌陀佛。其人
智慧不明。知經復少。心不歡喜。意不開解。其人

久久亦自當智慧開解。知經明健勇猛。心當歡喜。次當復如上第一輩。所以者何。其人但坐前世宿命求道時。不大持齋戒。毀失經法。意志狐疑。不信佛語。不信佛經深。不信分檀布施作善。後世當得其福。復坐中悔。不信往生阿彌陀佛國。作功德不至心。用是故耳。是為第二中輩。佛言。其三輩者。其人願欲往生阿彌陀佛國。若無

註一：功·麗無。

所用分檀布施。亦不能燒香散華。然燈懸雜繒綵。作佛寺起塔。飲食諸沙門者。當斷愛欲。無所貪慕。得經疾慈心精進。不當瞋怒。齋戒清淨。如是法者。當一心念欲往生阿彌陀佛國。晝夜十日不斷絕者。壽命終。即往生阿彌陀佛國。可得尊敬。智慧勇猛。佛言。其人作是以後。若復中悔。心意狐疑。不信作善。後世當得其福。不信往生。

阿彌陀佛國。其人雖爾。續得往生。其人壽命病
欲終時。阿彌陀佛。即令其人於臥止夢中。見阿
彌陀佛國土。註一心中大歡喜。意自念言。我悔不知
益作諸善。今當往生阿彌陀佛國。其人但念是
口不能復言。即自悔過。悔過者差減少。悔無所
復及。其人命終。即生阿彌陀佛國。不能得前至。
便道見二千里七寶城中。心獨歡喜。便止其中。

註一：國·麗無。

亦復於七寶浴池蓮華中化生。即自然受身長大。其城亦復如前城法。比如第二忉利天上自然之物。其人亦復於城中五百歲竟。乃得出至阿彌陀佛所。心中大歡喜。其人聽聞經。心不開解。意不歡樂。智慧不明。知經復少。所居舍宅在^{註①}地。不能令舍宅。隨意高大。在虛空中。復去阿彌陀佛大遠。不能得近。附阿彌陀佛。亦復如是。第

註一：歡·麗無。註①：「在虛空中」原版作「在處空中」，重刊依上下文意並參照大正藏改之（參見出處說明3）。

二。中輩狐疑者也。其人久久。亦當智慧開解。知經勇猛。心當歡樂。次如上第一輩也。所以者何。皆坐前世宿命求道時。中悔狐疑。暫信暫不信。不信作善。得其福德。皆自然得之耳。隨其功德。有所鉉不鉉。各自然趣向。說經行道百千億萬。超絕不相及。佛言。其欲求作菩薩道。生阿彌陀佛國者。其人然後皆當得阿惟越致菩薩。阿惟

越致菩薩者。皆當有三十二相。紫磨金色。八十種好。皆當作佛。隨所願在所求欲於他方佛國作佛。終不復更泥犁禽獸薜荔。隨其精進求道。早晚之事同等耳。求道不休。會當得之。不失其所欲願也。佛告阿逸菩薩等。諸天帝王人民。我皆語汝曹。諸欲往生阿彌陀佛國者。雖不能大精進禪定持經戒者。大要當作善。一者不得殺

生。二者不得盜竊。三者不得姪泆。姦愛他人婦
女。四者不得調欺。五者不得飲酒。六者不得兩
舌。七者不得惡口。八者不得妄言。九者不得嫉
妬。十者不得貪饕。不得心中有所慳惜。不得瞋
怒。不得愚癡。不得隨心嗜欲。不得心中悔。不得
狐疑。當作孝順。當作至誠忠信。當信受佛經語
深。當信作善後世得其福。奉持如是其法不虧

失者。在心所願。可得往生阿彌陀佛國。至要當
齋戒一心清淨。晝夜常念。欲往生阿彌陀佛國。
十日十夜不斷絕。我皆慈哀之。悉令生阿彌陀
佛國。佛言。世間人以欲慕及賢明。居家修善為
道者。與妻子共居。在恩好愛欲之中。憂念苦多。
家事^{註一}忽務。不暇大齋一心清淨。雖不能得去家
棄欲。有空閑時。自端心意。念身作善。專精行道。

註一：忽·清作忽。茲從麗。

十日十夜者。殊使不能。念註一自思惟。孰校計。欲度脫身者。下當絕念去憂。勿念家事。莫與婦人同牀。自端正身心。斷於愛欲。一心齊註一戒清淨。至意念生阿彌陀佛國。一日一夜不斷絕者。壽終皆往生其國。在七寶浴池蓮華中化生。可得智慧勇猛。所居七寶舍宅。自在意所欲作為。可次如上第一輩。佛語阿逸菩薩言。諸八方上下無央

註一：念·麗作爾。註①：「齊」，通「齋」（參見正中形音義綜合大字典）。

數諸天人民。比丘僧比丘尼。優婆塞優婆夷。往生阿彌陀佛國眾等大會。皆共於七寶浴池水中。都共人人悉自於一大蓮華上坐。皆悉自陳道德行善。人人各自說其前世宿命求道時持戒所作善法。所從來生本末。其所好喜經道。知經智慧。所施行功德。從上次下。轉皆徧已。知經有明不明。智有深淺大小。德有優劣厚薄。自然

之道。別知才能。智慧健猛。眾相觀照。禮義和順。皆自歡喜踊躍。智慧有勇猛。各不相屬逮。佛言。其人殊不預作德為善。輕戲不信使然。徒倚懈怠為用可爾。至時都集說經道。自然迫促。應答遲晚。道智卓殊超絕。才能高猛。獨於邊羸。臨事乃悔。悔者已出。其後當復何益。但心中恢廓慕及等耳。佛言。阿彌陀佛國諸菩薩阿羅漢眾等

註一：恢廓·麗作振懷。

大聚會。自然都集。拘心制意。端身正行。遊戲洞
達。俱相隨飛行。翻輩出入。供養無極。歡心喜樂。
樂共觀經行道。和好久習。才猛智慧。志若虛空。
精進求願。心終不復中迴。意終不復轉。終無有
懈極時。雖求道外若遲緩。內獨急疾。容容虛空。
適得其中。中表相應。自然嚴整。檢斂端直。身心
清潔。無有愛欲。無所適貪。無有眾惡瑕穢。其志

願皆各安定殊好。無增缺減。求道愆正。不誤傾
邪。准望道法。隨經約令。不敢蹉跌。若於八方上
下。無有邊幅。自在所欲。至到無窮。無極。咸然為
道。恢廓慕及。曠蕩念道。無他之念。無有憂思。自
然無為。虛空無立。淡安無欲。作得善願。盡心求
索。含哀慈愍。精進中表。禮義都合。洞通無違。和
順副稱。包羅表裏。過度解脫。能升人泥洹。長與

註一：敢下。麗有違。註二：慕。麗無。註三：虛空無立。麗作虛無空立。
註四：洞通。麗作通洞。註五：包。大作褒。巴作哀。

道德合明。自然相保守。快意之滋。真滋真了。潔
白志願。無上清淨之安定。靜樂之無有極。善好
無有比。巍巍之耀照。註一照。一旦開達明徹。自然中
自然相然之有根本。自然成五光。五光至九色。
九色參迴轉。數百千更變。鬱單之自然。自然成
七寶。橫攬成萬物。光精參明俱出。好甚姝。無有
極。其國土甚若此。何不力為善。念道之自然。著

註一：照一旦。麗作耀照旦。

於無上下。洞達無邊幅。捐志虛空中。何不各精進。努力自求索。可得超絕去。往生阿彌陀佛國。橫截於五惡註一。惡道自然閉塞。升道之無極。易往無有人。其國土不逆違。自然之隨牽。何不棄世事。勤行求道德。可得極長生註二。壽樂無有極。何為著世事。饒饒共憂思。無常世人薄俗。共爭不急之事。共於是處劇惡極苦之中。勤身治生。用相

註一：惡·麗無。註二：勤·麗無。註三：樂·麗無。

給活。無尊無卑。無富無貧。無老無少。無男無女。
皆當共憂錢財。有無同然。憂思適等。屏營愁苦。
累念思慮。為心使走。無有安時。有田憂田。有宅
憂宅。有牛憂牛。有馬憂馬。有六畜憂六畜。有奴
婢憂奴婢。有衣被錢財金銀寶物。復共憂之。重
思累息。憂念愁毒註一橫為非常水火盜賊怨主債
家所漂燒擊註二。塘揆沒溺。憂毒怔怔註三。無有解時。結

註一：毒·麗作恐。註二：擊·麗作繫。註三：怔怔·麗作忪忪。

憤胸中。穡氣恚怒。病在胸腹。憂苦不離。心堅固註一
意。適無縱捨。或坐摧藏。終身亡命。棄捐之去。莫註二
誰隨者。尊卑豪貴。貧富有是。憂懼勤苦如此。結註三
眾寒熱。與痛共居。小家貧者。窮困苦乏。無田亦
憂欲有田。無宅亦憂欲有宅。無牛亦憂欲有牛。
無馬亦憂欲有馬。無六畜亦憂欲有六畜。無奴
婢亦憂欲有奴婢。無衣被錢財什物飲食之屬

註一：固意。麗作意固。註二：如。麗無。註三：小。清作少。茲從麗。

亦憂欲有之。適有一。復少一。有是少是。思有齊等。適小具有。便復^{註一}餽盡。如是苦生。當復求索。思想無益。不能時得。身心俱勞。坐起不安。憂意相隨。勤苦如此。焦心不離。恚恨獨怒。亦結眾寒熱。與痛同居。或時坐之。終身天命。亦不肯作善為道。壽命終盡。死皆當獨遠去。有所趣向。善惡之道。莫能知之。或時世人。父子兄弟。夫婦家室中。

註一：餽·麗作賜。

外親屬。居天地之間。當相敬愛。不當相憎。有無當相給與。不當有貪惜。言色當和。莫相違戾。或儻心諍。有所恚怒。今世恨意。微相嫉憎。後世轉劇。致成大怨。所以者何。如今之事。更欲相害。雖不臨時。應急相破。然之愁毒。結憤精神。自然剋識。不得相離。皆當對相生值。更相報復。人在世間。愛欲之中。獨往獨來。獨死獨生。當行至苦樂。

之處。身自當之。無有代者。善惡變化。殃咎異處。註一
宿預嚴待。當獨升人。遠到他處。莫能見去。在何
所。善惡自然追逐行生。窈窈冥冥。別離久長。道
路不同。會見無期。甚難得復相值。何不棄家事。
各勵強健時。努力為善。力精進求度世。可得極。註二
長壽。殊不肯求於道。復欲須待。欲何樂乎。如是
世人不信作善得善。不信為道得道。不信死後

註一：異·麗作惡。註二：勵·天作曼·巴作晏·明作遇。註①：「努力為善·力精進求度世」原版作「努力為善力·精進求度世」，重刊依上下文意並參照大正藏改之（參見出處說明4）。

世復生。不信施與。得其福德。都不信之。爾以謂不然。終無有是。但坐是故。且自見之。更相代聞。前後相續。轉相承受。父餘教令。先人祖父。素不作善。本不為道。身愚神闇。心塞意閉。不見大道。殊無有能見人死生有所趣向。亦莫能知者。適無有見善惡之道。復無語者。為用作善惡福德。殃咎禍罰。各自競作為之用。殊無有怪也。至於

死生之道。轉相續立。或子哭父。或父哭子。或弟哭兄。或兄哭弟。或婦哭夫。或夫哭婦。顛倒上下。無常根本。皆當過去。不可常得。教語開導。信道者少。皆當死生。無有休止。如是曹人。朦冥抵揆。不信經語。各欲快意。心不計慮。愚癡於愛欲。不解於道德。迷惑於瞋怒。貪狼於財色。坐之不得道。當更勤苦極。在惡處生。終不得止休息。痛之。

甚可傷。或時家室中外。父子兄弟夫婦。至於死
生之義。更相哭淚。轉相思慕。憂念憤結。恩愛繞
續。心意著痛。對相顧戀。晝夜縛礙。無有解時。教
視道德。心不開明。思想恩好。情欲不離。閉塞蒙
蒙。交錯覆蔽。不能思計。心自端正。決斷世事。專
精行道。便旋至竟。壽終命盡。不能得道。無可奈
何。總猥憤。皆貪愛欲。如是之法。不解道者多。

註一：淚·麗作泣。註二：蒙蒙·麗作矇矓。註三：奈·麗作那。

得道者少。世間忽忽。無可聊賴。尊卑上下。豪貴
貧富。男女大小。各自忽務。勤苦躬身。懷怨殺毒。註一
惡氣窈冥。莫不惆悵。為妄作事。惡逆天地。不從
人心。道德非惡。先隨與之。恣聽所為。其壽未至。
便頓奪之。下人惡道。累世勤苦。展轉愁毒。數千
萬億億歲。註二無有止期。痛不可言。甚可憐愍。佛告
阿逸菩薩等。諸天帝王人民。我皆語汝。註三曹世間

註一：怨·麗無。註二：億億歲·麗作億歲。註三：曹·麗作造。

之事。人用是故。坐不得道。汝曹熟思惟之。惡者。當縱捨遠離之去。從其善者。當堅持。勿妄為非。益作諸善。大小多少。愛欲之榮。皆不可常得。由當別離。無可樂者。曼佛世時。其有信受佛經語。深奉行道德。皆是我小弟也。其有欲甫學佛經戒者。皆是我弟子。其有欲出身去家。捨妻子。絕去財色。欲作沙門。為佛作比丘者。皆是我子孫。

我世甚難得值。其有願欲生阿彌陀佛國者。可得智慧勇猛。為眾所尊敬。勿得隨心所欲。虧負經戒。在於人後。儻有疑意不解經者。復前問佛。為汝解之。阿逸菩薩長跪叉手言。佛威神尊重。所說經快善。我曹聽經語。皆心貫之。世人實爾。如佛所語無有異。今佛慈哀我曹。開示大道。教語生路。耳目聰明。長得度脫。今若得更生。我曹

聽佛經語。莫不慈心歡喜。踊躍開解者。及諸天
帝王。人民。蝸飛。螻動之類。皆悉蒙恩。無不解脫。註一
憂苦者。佛語教誡。甚深甚善。無極無底。佛智慧。註二
所見。知八方上下。去來現在之事。無上無下。無。註三
邊無幅。佛甚難得值我曹。皆慈心於佛所。令我。註四
曹得度脫者。皆是佛前世求道時。勤苦學問精。註五
明所致。恩德普覆所施行。福德相祿巍巍。光明

註一：惡·麗無。（原校勘作「惡」，經文作「悉」。）註二：誠·麗作戒。
註三：甚·麗無。註四：值·麗作聞。註五：皆·麗作比。

徹照。洞虛無極。貫入泥洹。教授攬典。制威消化。
愍動八方上下。無窮無極。佛為師法。尊絕羣聖。
都無能及佛者。佛為八方上下諸天帝王人民
作師。隨其心所欲願大小。皆令得道。今我曹得
與佛相見。得聞阿彌陀佛聲。我曹甚喜。莫不得
黠慧開明者。佛告阿逸菩薩。若言是實當爾。若
有慈心於佛所者。大善實當念佛。天下久久。乃

註一：愍·麗作改。註二：善·麗作喜。

復有佛耳。今我於苦世作佛。所出經道。教授洞
達。截斷狐疑。端心正行。拔諸愛欲。絕眾惡根本。
遊步無拘。典總智慧。眾道表裏。攬持維綱。昭然
分明。註一開示五道。決正生死泥洹之道。佛言。若曹
從無數劫已來。不可復計劫。若曹作菩薩道。欲
過度諸天人民及蜻飛蠕動之類。已來甚久遠。
人從若得道度者無央數。至得泥洹之道者亦

註一：示·麗作視。

無央數。若曹及八方上下諸天帝王人民。若比丘比丘尼優婆塞優婆夷。若曹宿命從無數劫已來。展轉是五道中。死生呼嗟。更相哭淚。轉相貪慕。憂思愁毒。痛苦不可言。至今世死生不絕。乃今日與佛相見共會。值是乃聞阿彌陀佛聲。^{註一}甚快善哉。助汝曹喜。亦可自厭死生痛癢。生時甚痛甚苦甚極。至年長大。亦痛亦苦亦極。^{註二}飢時甚痛甚苦甚極。亦痛亦苦亦極。^{註三}

註一：哉·麗作我。註二：亦痛·麗無。註三：飢時等十六字·麗無。

亦痛亦苦亦極。病時亦痛亦苦亦極。死時亦痛亦苦亦極。甚惡臭處不淨潔。了無有可者。佛故悉語若曹。若曹亦可自決斷臭處惡露。若曹亦可端心正身。益作諸善。於是常端中外。潔淨身體。註一洒除心垢。自相約檢。表裏相應。言行忠信。人能自度脫。轉相扶接。拔諸愛欲。精明至心。求願不轉。結其善道根本。雖精苦一世。須臾間耳。今

註一：洒·麗作洗。

世為善。後世生阿彌陀佛國。快樂甚無極。長與
道德合明。然善相保守。長去離惡道痛癢之憂。
惱。拔勤苦諸惡根本。斷諸愛欲恩好。長生阿彌
陀佛國。亦無有諸痛癢。亦無復有諸惡臭處。亦
復無有勤苦。亦無姪洩瞋怒愚癡。亦無有憂思
愁毒。生於阿彌陀佛國。欲壽一劫十劫百劫千
劫萬劫億劫。自恣意。欲住上壽無央數劫不可

註一：復無。麗作無復。註二：劫。麗無。註三：上。麗作止。

復計數劫。恣汝隨意。皆可得之。欲食不食。恣若其意。都悉自然。皆可得之。次於泥洹之道。皆各自精明。求索心所欲願。勿得狐疑。心中悔欲往註②生者。無得坐其過失。在阿彌陀佛國界邊。自然七寶城中。謫五百歲。阿逸菩薩言。受佛嚴明重教。皆當精進。一心求索。請奉行之。不敢疑怠。佛告阿逸菩薩等。若曹於是世。能自制心正意身。

註①：「。」原版無，重刊依上下文意並參照大正藏加入（參見出處說明5）。
註②：「。」原版作「。」，重刊依上下文意改之。

不作惡者。是為大德善。都有一輩。為八方上下最無有比。所以者何。八方上下無央數佛國中。諸天人民。皆自然作善。不大為惡。易教化。今我於是世間作佛。為於五惡五痛五燒之中作佛。為最劇。教語人民。令縱捨五惡。令去五痛。令去五燒之中。降化其心。令持五善。得其福德。度世長壽泥洹之道。佛言。何等為五惡。何等為五痛。

何等為五燒中者。何等為消化五惡。令得五善者。何等為持五善。得其福德長壽度世泥洹之道。佛言。其一惡者。註一諸天人民。下至禽獸。蝸飛。螻動之屬。欲為眾惡。強者服弱。轉相剋賊。自相殺傷。更相食噉。不知作善。惡逆不道。受其殃罰。道之自然。當往趣向。神明記識。犯之不貫。轉相承續。故有貧窮下賤。乞丐孤獨。故有聾盲瘖瘂。愚

註一：諸·麗無。

癡弊惡。^{註一}下有尪狂不及逮之屬。故有尊卑豪貴。高才明達。智慧勇猛。皆其前世宿命。為善慈孝。布施恩德。故有官事王法牢獄。不肯畏慎。作惡入法。受其過謫。重罰致劇。求望解脫。難得度出。今世有是。目前現在。壽終尤劇。^{註二}人其窈冥。受身更生。比若王法。劇苦極刑。故有自然泥犁禽獸。薜荔。蝸。飛。螻。動之類。轉貿身形。改惡易道。壽命

註一：弊·麗作癡。註二：尤劇·麗作有處。

短長。魂神精識。自然入趣。註一受於形壽。當獨值向。相從共生。轉相報償。當相還復。殃惡禍罰。眾事未盡。終不得離。展轉其中。世世累劫。無有出期。難得解脫。痛不可言。天地之間。自然有是。雖不臨時。卒暴應時。但取自然之道。皆當善惡歸之。是為一大惡。為一痛。為一燒。勤苦如是。愁毒呼嗟。比若劇火起燒人身。人能自於其中。一心制

註一：受於形壽。麗作受形寄胎。

意。端身正行。獨作諸善。不為眾惡者。身獨度脫。得其福德。可得長壽。度世上天泥洹之道。是為一大善。佛言。其二惡者。世間帝王長吏人民父子兄弟家室夫婦。略無義理。不從正令。奢婬憍慢。各欲快意。恣心自在。更相欺調。殊不懼死。心口各異。言念無實。佞諂不忠。諛媚巧辭。行不端緒。更相憎嫉。轉相讒惡。陷人冤枉。主上不明。心

註一：憎嫉。麗作嫉憎。

不察照。任用臣下。臣下存在。踐度能行。知其形勢。^{註一。}在位不正。為其所調。妄損忠良賢善。不當天心。甚違道理。臣欺其君。子欺其父。弟欺其兄。婦欺其夫。家室中外。知識相訟。各懷貪姪。心毒瞋怒。^{註二。}矇聾愚癡殺盜。無有尊卑上下。無男無女。無大無小。心俱同然。欲自厚己。破家亡身。不顧念前後。家室親屬。坐之破族。或時家中內外知識。

註一：勢·麗作施。註二：殺盜·麗作欲益。

朋友鄉黨。市里愚民野人。轉更從事。共相利害。
爭財鬪訟。怒忿成仇。轉爭勝負。慳富焦心。不肯
施與。祝祝守惜。愛保貪重。坐之思念。心勞身苦。
如是至竟。無所恃怙。獨來獨去。無一隨者。善惡
福德。殃禍。謫罰。追念註四所生。或在樂處。或人毒苦。
然後乃悔。當復何及。或時世人。愚心少智。見善
誹謗。恚之。不肯慕及。但欲為惡。註五妄作不道。但欲

註一：爭。麗作爭。下同。註二：惜。麗無。註三：重。麗作惜。註四：念。大作命。註五：惡。麗無。

盜竊。常懷毒心。欲得他人財物。用自供給。消散
靡盡。餽復求索。邪心不正。常獨恐怖。畏人有色。
臨時不計。事至乃悔。今世現在。長吏牢獄。自然
趣向。受其殃咎。世間貧窮乞丐孤獨。但坐前世
宿命不信道德。不肯為善。今世為惡。天神別籍。
壽終入惡道。故有自然泥犁禽獸薜荔。蝸飛螻
動之屬。展轉其中。世世累劫。無有出期。難得解

脫。痛不可言。是為二大惡。為二痛。為二燒。勤苦如是。比若火起。劇於燒人身。人能自於其中。一心制意。端身正行。獨作諸善。不為眾惡者。身獨度脫。得其福德。可得長壽。度世上天泥洹之道。是為二大善。佛言。其三惡者。諸世間人民。寄生相因。其依居天地之間。處年壽命無能幾歲。至有豪貴長者。賢明善人。下有貧賤尪羸愚者。中

有不良之人。但懷念毒惡。身心不正。常念姪洩。煩滿胸中。愛欲交錯。坐起不安。貪意慳惜。欲橫唐得。眇睠細色。惡態姪洩。有婦厭憎。私妄出入。持家所有。相給為非。聚會飲食。專共作惡。興兵作賊。攻城格鬪。劫殺截斷。強奪不道。取人財物。偷竊趣得。不肯治生。所當求者。不肯為之。惡心在外。不能專作。欲繫成事。恐勢迫脅。持歸給家。

共相生活。恣心快意。極行作樂。註一姪亂他人婦女。或於其親屬。不避尊卑長老。眾共憎惡。家室中外。患而恚之。亦復不畏縣官法令。無所避錄。如是之惡。自然牢獄。日月照識。神明記取。諸神攝錄。故有自然泥犁禽獸薜荔。蝸飛蠕動之屬。展轉其中。世世累劫。無有出期。難得解脫。痛不可言。是為三大惡。為三痛。為三燒。勤苦如是。比若

註一：姪·麗作行。

火起燒人身。人能自於其中。一心制意。端身正行。獨作諸善。不為眾惡者。身獨度脫。得其福德。可得長壽。度世上天泥洹之道。是為三大善。佛言。其四惡者。諸人不能作善。自相壞敗。轉相教令。共作眾惡。主為傳言。但欲兩舌。惡口罵詈。妄語相嫉。更相鬪亂。憎嫉善人。敗壞賢善。於傍快之。復不孝順。供養父母。輕易師友。知識無信。難

得誠實。自大尊貴註一橫行威武。加權力勢。侵剋易人。不能自知為惡。不自羞慙。自用頗健註二。欲令人承事畏敬之。復不畏敬天地神明日月。亦不可教令作善。不可降化。自用偃蹇常當爾。亦復無憂註三。畏心不知恐懼。恣意註四憍慢。如是天神記之。賴其前世宿命頗作福德。小善扶接。營護助之。今世作惡盡。諸善日去。見惡追之。身獨空立。無

註一：貴下。麗有有道。註二：頗。麗作頑。宋元明作頽。註三：畏。麗作哀。註四：恣。麗作之。

所復依。受重殃。謫壽命終身。眾惡繞歸。自然迫
促。當往追逐。不得止息。自然眾惡共趣。頓乏。有
其名籍。在神明所。殃咎引牽。當值相得。自然趣
向。受過謫罰。身心摧碎。神形苦極。不得離卻。但
得前行。入其火鑊。當是之時。悔復何益。當復何
及。天道自然。不得蹉跌。故有自然泥犁禽獸。薜
荔。蝸。飛。螻。動之屬。展轉其中。世世累劫。無有出

期。難得解脫。痛不可言。是為四大惡。為四痛。為
四燒。勤苦如是。比若火起燒人身。人能自於其
中。一心制意。端身正行。獨作諸善。不為眾惡者。
身獨度脫。得其福德。可得長壽。度世上天。泥洹
之道。是為四大善。佛言。其五惡者。世人徒倚懈
惰。不肯作善。不念治生。妻子飢寒。父母俱然。欲
訶教其子。其子惡心。瞋目應怒。言令不從。違戾

反逆。劇於野人。比若怨家。不如無子。妄徧假貸。
眾共患厭。尤無復有報償之心。窮貧困乏。不能
復得。辜較諧聲。放縱遊散。串數唐得。自用賑給。
不畏防禁。飲食無極。喫酒嗜美。出入無有期度。
魯扈抵揆。不知人情。註一睚眦強制。見人有善。憎妬
恚之。無義無禮。自用識當。不可諫曉。亦復不憂
念父母妻子有無。又復不念卒報父母之德。亦

註一：睚眦·麗作壯吁。註二：善·麗作喜。

復不念師之恩好。心常念惡。口常言惡。身常行惡。日不成就。不信道德。不信有賢明先聖。不信作善為道。可得度世。不信世間有佛。欲殺阿羅漢。鬪比丘僧。常欲殺人。欲殺父母兄弟妻子宗親朋友。父母兄弟妻子宗親朋友。憎惡見之。欲使之死。不信佛經語。不信人壽命終盡死。後世復生。不信作善得善。不信作惡得惡。如是曹人。

男子女人。心意俱然。違戾反逆。愚癡蒙籠。瞋怒嗜欲。無所識知。自用快善。大為智慧。亦不知所從來生。死所趣向。不肯慈孝。惡逆天地。於其中間。望求僥倖。欲得長生。註一躬得不死。會當歸就生死。勤苦善惡之道。身所作惡。殃咎眾趣。不得度脫。亦不可降化。令作善。註二慈心教語。開道死生善惡。所趣向有是。復不信之。然苦心與語。欲令度

註一：躬得。麗作射呼。註二：道。麗作導。註三：生。麗作苦。

脫。無益其人。心中閉塞。意不開解。大命將至。至時皆悔。其後乃悔。當復何及。不預計作善。臨窮何益。天地之間。五道各明。恢曠窈窈。註一浩浩汗汗。轉相承受。善惡毒痛。身自當之。無有代者。道之自然。隨其所行。追命所生。不得縱捨。善人行善。註二慈孝。從樂人樂。從明人明。惡人行惡。從苦人苦。註三從冥人冥。誰能知者。獨佛見知耳。教語人民。信

註一：窈窈·麗作窈窈。註二：入苦·麗無。註三：入冥·麗無。

用者少。死生不休。惡道不絕。如是世人不可悉道說。故有自然泥犁禽獸薜荔蝸飛蠕動之屬。展轉其中。世世累劫。無有出期。難得解脫。痛不可言。是為五大惡。為五痛。為五燒。勤苦如是。比若火起燒人身。人能自於其中。一心制意。端身正行。言行相副。所作至誠。所語如語。心口不轉。獨作諸善。不為眾惡者。身獨度脫。得其福德。可

註一：為五痛為五燒。麗作五痛五燒為。註①：「比」原版作「此」，但經文前四處均作「比若」，故疑應為「比若」，以前後文一致，並參照大正藏改之（參見出處說明6）。

得長壽度世。上天泥洹之道。是為五大善。佛告阿逸菩薩等。我皆語若曹。是世五惡。勤苦如是。令起五痛。令起五燒。展轉相生。世間人民。不肯為善。欲作眾惡。註一敢有犯此諸惡事者。皆悉自然當具更歷人惡道中。或其今世先被病殃。死生不得。示眾見之。壽終趣人。至極大苦。愁憂酷毒。自相焦然。轉相燒滅。至其然後。共作怨家。更相

註一：敢有。麗作敢欲。

傷殺。從小微起。至大困劇。皆從貪婬財色。不肯
忍辱施與。各欲自快。無復曲直。欲得健名。為癡
欲所迫。隨心思想。不能復得。結憤胸中。財色縛
束。無有解脫。不知厭足。厚己爭欲。無所省錄。富
貴榮華。當時快意。不能忍辱。不知施善。威勢無
幾。隨惡名焦。身坐勞苦。久後大劇。自然隨逐。無
有解已。王法施張。自然糾舉。上下相應。羅網綱

註一：快意。不能。麗無。

註一

紀。熒熒忪忪。當人其中。古今有是。痛哉可傷。都
無義理。不知正道。佛告^{註一}阿逸菩薩等。若世有是。
佛皆慈愍哀之。威神摧動。眾惡諸事皆消化之。
令得去惡就善。棄捐所思。奉持經戒。莫不承受。
施行經法。不敢違失。度世無為泥洹之道。快善
極樂。佛言。若曹諸天帝王人民。及後世人。得佛
經語。熟思惟之。能自於其中端心正行。其主上

註一：告·麗作語。

為善率化。檢御其下。教眾轉相敕令。轉共為善。
轉相度脫。各自端守。慈仁愍哀。終身不怠。尊聖
敬孝。通洞博愛。佛語教令。無敢虧負。當憂度世
泥洹之道。當憂斷截死生痛癢。拔惡根本。當憂
斷絕泥犁禽獸薜荔。蝸飛蠕動惡苦之道。當遇
佛世。堅持經道。無敢違失。佛言。若曹當信者。云
何第一急。當自端身。當自端心。當自端目。當自

註一：遇。天作曼。田作舅。

註一

端耳。當白端鼻。當白端口。當白端手。當白端足。
能自檢斂。莫妄動作。身心淨潔。俱善相應。中外
約束。勿隨嗜欲。不犯諸惡。言色當和。身行當專。
行步坐起。所作當安。作事所為。當先熟思慮計
之。揆度才能。視瞻圖規。註一安定徐作為之。作事倉
卒。不預計熟。為之不諦。亡其功夫。敗悔在後。唐
苦亡身。至誠忠信。得道絕去。佛言。若曹於是益

作諸善。布恩施德。能不犯道禁忌。忍辱精進。一心智慧。展轉復相教化。作善為德。如是經法。慈心專一。齋戒清淨。一日一夜者。勝於在阿彌陀佛國。作善者百歲。註一所以者何。阿彌陀佛國。皆積德眾善。無為自然。在所求索。無有諸惡。大如毛髮。佛言。於是作善十日十夜者。其德勝於他方佛國中。人民作善千歲。所以者何。他方佛國。皆

註一：者。麗無。

悉作善。作善者多。為惡者少。皆有自然之物。不行求作。便自得之。是間為惡者多。作善者少。不行求作。不能令得。世人能自端制作善。至心求道。故能爾耳。是間無有自然。不能自給。當行求索。勤苦治生。轉相欺給。註一調詐好惡。得其財物。歸給妻子。註二勞心苦身。如是至竟。心意不專。惚恫不安。人能自安靜為善。精進作德。註四故能爾耳。佛言。

註一：給·麗作殆。註二：子下·麗有飲食毒。註三：苦身·麗作身苦。註四：作·麗無。

我皆哀若曹。及諸天帝王人民。皆教令作諸善。
不為眾惡。隨其所能。輒授與道。教註一誠開導。悉奉
行之。註二則君率化為善。教令臣下。父教其子。兄教
其弟。夫教其婦。家室內外。親屬朋友。轉相教語。
作善為道。奉經持戒。各自端守。上下相檢。無尊
無卑。無男無女。齋戒清淨。莫不歡喜。和順義理。
歡樂慈孝。自相約束。註三其有得佛經語。悉持思之。

註一：誠·麗作戒。註二：則·麗作即。註三：束·麗作檢。

不當所作而犯為之。即自悔過。去惡就善。棄邪
為正。朝聞夕改。奉持經戒。劇貧得寶。註一佛所行處。
所在郡國。輒授與經戒。註二諸天日月星辰。諸國王
傍臣長吏人民。諸龍鬼神。泥犁禽獸。薜荔。蝸。飛
蠕動之屬。莫不慈心開解者。皆悉敬事。從佛稽
受經道。承奉行之。即君改化為善。齋戒精思。淨
自湔洒。註三端心正行。居位嚴慄。教敕率眾為善。奉

註一：貧·麗作愚。註二：諸下·麗有神。註三：洒·麗作洗。下同。

行道禁令言令正。臣事其君。忠直受令。不敢違註一。負。父子言令。孝順承受。兄弟夫婦。宗親朋友。上下相令。順言和理。尊卑大小。轉相敬事。以禮如義。不相違負。莫不改往修來。洒心易行。端正中表。自然作善。所願輒得。註二感善降化。自然之道。求欲不死。註三則可得長壽。求欲度世。註四則可得泥洹之道。註五佛言。佛威神尊重。消惡化善。莫不度脫。今我

註一：事。麗作孝。註二：感。麗作咸。註三：則。麗作即。註四：則。麗作即。註五：重上。麗有德。

出於天下。在是惡中。於苦世作佛。慈愍哀傷。教
語開導。諸天帝王。傍臣左右。長吏人民。隨其心
所願樂。皆令得道。佛諸所行處。所經過。歷郡國
縣邑。丘聚市里。莫不豐熟。天下太平。日月運照。
倍益明好。風雨時節。人民安甯。強不臨弱。各得
其所。無惡穢^{註一}疾疫。無病瘦者。兵革不起。國無盜
賊。無有冤枉。無有拘閉者。君臣人民。莫不喜踊。

註一：穢·麗作歲。

忠慈至誠。各自端守。皆自守國。雍和孝順。莫不歡喜。有無相與。布恩施德。註一心歡喜樂。與得皆敬。受推義讓。謙遜前後。以禮敬事。如父如子。如兄如弟。莫不仁賢。和順禮節。都無違諍。快善無極。佛言。我哀若曹子。欲度脫之。劇父母念子。今八方上下諸天帝王人民。及蝸飛蠕動之類。得佛經戒。奉行佛道。皆得明慧。心悉開解。莫不得過。

註一：心歡等十二字。麗作心歡樂與皆敬愛推讓義。

度解脫憂苦者。今我作佛。在於五惡五痛五燒之中。降化五惡。消盡五痛。絕滅五燒。以善攻惡。拔去毒苦。令得五道。令得五善。明好。燒惡不起。我般泥洹去後。經道稍斷絕。人民諛諂。稍復為眾惡。不復作善。五燒復起。五痛劇苦。復如前法。自然還復。久後轉劇。不可悉說。我但為若曹小道之耳。佛告阿逸菩薩等。若曹各思持之。展轉

相教誡。如佛經法。無敢違犯。阿逸菩薩長跪叉
手言。佛道說甚苦痛。世人為惡甚劇如是。佛皆
慈哀。悉度脫之。皆言受佛重教。請展轉相教。不
敢違犯。佛告阿難。我哀若曹。令悉見阿彌陀佛。
及諸菩薩阿羅漢。所居國土。若欲見之。不阿難
即大歡喜。長跪叉手言。願皆欲見之。佛言。若起。
更被袈裟。西向拜。當日所沒處。為阿彌陀佛作

註一：說·麗作記。

禮。以頭腦著地。言南無阿彌陀三耶三佛檀。阿
難言。諾。受教。即起。更被袈裟。西向拜。當日所沒
處。為彌陀佛作禮。以頭腦著地。言南無阿彌陀
三耶三佛檀。阿難未起。阿彌陀佛便大放光明
威神。則徧八方上下諸無央數佛國。諸無央數
諸天地。即皆為大震動。諸無央數天地須彌山
羅寶。摩訶須彌大山羅寶。諸天地大界小界。其

中諸大泥犁小泥犁。諸山林溪谷幽冥之處。即
皆大明。悉大開闢。即時阿難諸菩薩阿羅漢等。
諸天帝王人民。悉皆見阿彌陀佛及諸菩薩阿
羅漢國土七寶已。心大歡喜踊躍。悉起為阿彌
陀佛作禮。以頭腦著地。皆言南無阿彌陀三耶
三佛檀。阿彌陀佛放大光明威神已。註一無央數諸
天人民。及蜎飛蠕動之類。皆悉見阿彌陀佛光

註一：放大。麗作國放。註二：無央數諸。麗作諸無央數。

明。莫不慈心歡喜者。諸有泥犁禽獸薜荔。諸有
拷治勤苦之處。即皆休止。不復拷治。莫不解脫。註一
憂苦者也。註二諸有盲者。即皆得視。諸有聾者。即皆
得聽。諸有瘖症。即皆能語。諸有僂者。即皆得伸。註三
諸跛躄蹇者。即皆走行。諸有病者。即皆愈起。諸
尪者。則皆強健。愚者。皆點慧。註六諸有姪者。皆修梵。註七
行。瞋怒者。悉皆慈心作善。諸有被毒者。毒皆不。註八
註九

註一：拷·麗無。註二：也·麗無。註三：瘖症·麗作暗者。註四：皆·麗無。註五：躄·麗作辟。
註六：則·麗作即。註七：愚者皆點慧·麗作諸愚癡者即更點慧。註八：修·麗作是。註九：瞋上·麗有諸。

行。鍾磬琴瑟。筚篥樂器。諸伎不鼓。皆自作五音。註一
聲。婦女珠環。皆自作聲。百鳥畜獸。皆自悲鳴。當。註二
于是時。莫不歡喜善樂。得過度者。即爾時諸佛。註三
國中諸天人民。莫不持天上華香來下。於虛空。
中。悉皆供養。散諸佛及阿彌陀佛上。諸天各共。註四
大作萬種自然伎樂。樂諸佛及諸菩薩阿羅漢。註五
當是之時。甚快樂不可言。佛告阿難阿逸菩薩。

註一：鍾·明作鐘。註二：獸·麗作狩。註三：于·麗無。註四：伎下·麗有樂。註五：甚·麗作其。
註①：「樂」原版無，重刊依上下文意並參照漢譯本第98頁及高麗藏加之。

等。我說阿彌陀佛及諸菩薩阿羅漢國土自然七寶。儻無有異乎。阿難長跪叉手言。佛說阿彌陀佛國土快善。如佛所言。無有一異。佛言。我說阿彌陀佛功德國土快善。晝夜盡一劫。尚復未竟。我但為若曹小說之耳。阿逸菩薩即長跪叉手問佛言。今佛國土。從是間當有幾何。阿惟越致菩薩往生阿彌陀佛國。願欲聞之。佛言。汝欲

知者。明聽著心中。阿逸菩薩言。受教。佛言。從我國。當有七百二十億阿惟越致菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。一阿惟越致菩薩者。前後供養無央數諸佛。以次如彌勒。皆當作佛。及其餘諸小菩薩輩者。無央數不可復計。皆當往生阿彌陀佛國。佛告阿逸菩薩。不但我國中諸菩薩。當往生阿彌陀佛國。他方異國復有佛。亦復如是。第

一佛名頭樓和斯。其國有百八十億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第二佛名羅鄰那阿竭。其國有九十億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第三佛名朱蹄彼會蔡。註一其國有二百二十億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第四如來。註二名阿密蔡羅薩。其國有二百五十億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第五

註一：蔡·麗無。註二：如來·麗作佛。

佛。名樓波黎波蔡躒。其國有六百億菩薩。皆當
往生阿彌陀佛國。他方異國第六佛。名那惟于
蔡。其國有萬四千菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。
他方異國第七佛。名維黎波羅潘蔡躒。其國有
十五菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第
八佛。名和阿蔡。其國有八菩薩。皆當往生阿彌
陀佛國。他方異國第九佛。名尸利羣蔡。其國有

八百一十億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第十佛。名那他蔡。其國有萬億菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第十一佛。名和羅那。惟于蔡躒。其國有萬二千菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。他方異國第十二佛。名沸霸圖耶蔡。其國有諸菩薩。無央數不可復計。皆阿惟越致。皆智慧勇猛。各供養無央數諸佛已。一時俱心。

願欲往生^{註一}。皆當生阿彌陀佛國。他方異國第十
三佛^{註二}。名隨阿閱祇波多蔡。其國有七百九十億
菩薩。皆當往生阿彌陀佛國。佛言。是諸菩薩。皆
阿惟越致。諸比丘僧中及小菩薩輩無央數。皆
當往生阿彌陀佛國。不獨是十四佛國中諸菩
薩。當往生也。都八方上下無央數佛國。諸菩薩
輩^{註三}。各各在是。皆當往生阿彌陀佛國。其無央數^{註四}

註一：生·麗無。註二：阿·麗作呵。註三：在·麗無。註四：其·麗作甚。

都共往會阿彌陀佛國。大眾多不可計。我但說
八方上下無央數諸佛名字。晝夜一劫尚未竟。
我但復說諸佛國諸比丘僧眾菩薩。當往生阿
彌陀佛國人數。說之一劫不休止。尚未竟。我但
為若曹總攬。都小說之耳。佛語阿難阿逸菩薩
等。其世間帝王人民。善男子善女人。前世宿命
作善所致。相祿巍巍。乃當聞阿彌陀佛聲者。甚

快善。註一我代之喜。佛言。其有善男子善女人。聞阿彌陀佛聲。慈心歡喜。一時踊躍。心意淨潔。衣毛為起。淚即出者。皆前世宿命作佛道。若他方佛。故菩薩非凡人。其有人民男子女人。聞阿彌陀註二佛聲不信有者。不信經佛語。不信有比丘僧。心中狐疑。都無所信者。皆故從惡道中來生。愚癡不解。宿命殃惡未盡。尚未當度脫。故心中狐疑。

註一：我·麗作哉。註二：阿·麗無。

不信向耳。佛言。我語若曹。若曹所當作善法。皆當奉行信之。無得狐疑。註一我般泥洹去後。汝曹及後世人。無得復言我不信有阿彌陀佛國。我故令若曹悉見阿彌陀佛國土。所當為者各求之。我具為若曹道說經戒慎法。若曹當如佛法持之。無得毀失。我持是經。以累若曹。若曹當堅持之。無得為妄增減是經法。我般泥洹去後。經道

註一：狐·麗無。

留止千歲。千歲後。經道斷絕。我皆慈哀。註一特留是
經法。止住百歲。百歲中竟。乃休止斷絕。在心所
願。皆可得道。註二佛言。師開道人耳目。智慧明達。度
脫人。令得善合泥洹之道。常當孝慈於佛如父
母。常當念師恩。常念不絕。即得道疾。佛言。天下
有佛者。甚難值。若有沙門若師。為人說經者。甚
難值。佛說是經時。即萬二千億諸天人民。皆得

註一：特·麗作持。註二：道·麗作導。註三：如·麗無。

天眼徹視。悉一心皆為菩薩道。即二百億諸天
人民。皆得阿那含道。即八百沙門。皆得阿羅漢
道。即四十億菩薩。皆得阿惟越致。佛說經已。諸
菩薩阿羅漢。諸天帝王人民。皆大歡喜。起為佛
作禮。遶三匝。前以頭面著佛足而去。

佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經
卷下